

Ordinanza del DFI sulle prestazioni dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (Ordinanza sulle prestazioni, OPre)

Modifica del 5 dicembre 2011

*Il Dipartimento federale dell'interno (DFI)
ordina:*

I

L'ordinanza del 29 settembre 1995¹ sulle prestazioni è modificata come segue:

Art. 7 cpv. 2 lett. a, frase introduttiva, n. 3 e lett. b n. 7, nonché cpv. 2^{bis}

² Sono prestazioni ai sensi del capoverso 1:

- a. valutazione, consigli e coordinamento:
 - 3. coordinamento dei provvedimenti nonché interventi di infermieri specializzati in caso di complicazioni in situazioni di cura complesse e instabili;
- b. esami e cure:
 - 7. preparazione e somministrazione di medicinali nonché documentazione delle attività associate,

^{2bis} Devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:

- a. le prestazioni di cui al capoverso 2 lettera a numero 3 devono essere fornite da un infermiere (art. 49 OAMal) che possa attestare un'attività pratica di due anni in collaborazione interdisciplinare e reti di gestione dei pazienti;
- b. la valutazione se occorre attuare i provvedimenti di cui al capoverso 2 lettere b numeri 13 e 14 e c numero 2 deve essere effettuata da un infermiere (art. 49 OAMal) che possa attestare un'attività pratica di due anni nel ramo della psichiatria.

¹ RS 832.112.31

Art. 12a lett. a, b e g

L'assicurazione assume i costi delle seguenti vaccinazioni profilattiche alle condizioni elencate:

Misura	Condizione
a. Vaccinazione e richiami contro difteria, tetano, pertosse, poliomielite; vaccinazione contro morbillo, orecchioni, rosolia	Secondo il «Piano svizzero delle vaccinazioni 2011» e le raccomandazioni del dicembre 2011, curati dall'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) e dalla Commissione federale per le vaccinazioni (CFV) ² .
b. <i>Abrogata</i>	
g. Vaccinazione contro i pneumococchi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Con vaccino polisaccaridico: adulti a partire dai 65 anni nonché adulti e fanciulli di età superiore ai due anni, con una malattia cronica grave, stato di deficienza immunitaria, diabete mellito, fistola di liquido cefalorachidiano, asplenia funzionale o anatomica, impianto cocleare, malformazione della base del cranio o prima di una splenectomia o di un impianto cocleare secondo il «Piano svizzero delle vaccinazioni 2011» curato dall'UFSP e dalla CFV. 2. Con vaccino coniugato: fanciulli di età inferiore ai cinque anni secondo il «Piano svizzero delle vaccinazioni 2011» curato dall'UFSP e dalla CFV.
...	

² Il documento può essere consultato al seguente indirizzo Internet: www.bag.admin.ch > Temi > Assicurazione malattie > Basi giuridiche e d'esecuzione > Documenti di riferimento relativi all'OPre e ai suoi allegati.

Art. 12b lett. e

L'assicurazione assume i costi delle seguenti misure di profilassi di malattie alle condizioni elencate:

Misura	Condizione
...	
e. Mastectomia e/o annessectomia profilattica	Per le portatrici del gene BRCA1 o BRCA2.

Art. 12d lett. f

L'assicurazione assume i costi delle seguenti misure per l'individuazione precoce di malattie in determinati gruppi a rischio alle condizioni elencate:

Misura	Condizione
...	
f. Consulenza genetica, indicazione per le analisi genetiche e prescrizione delle relative analisi di laboratorio in conformità dell'elenco delle analisi (EA), in caso di sospetta predisposizione a una malattia cancerogena ereditaria	<p>A pazienti e familiari di primo grado di pazienti affetti da:</p> <ul style="list-style-type: none"> – una sindrome ereditaria di cancro al seno e dell'ovaia – poliposi del colon/forma attenuata di poliposi del colon – sindrome ereditaria del carcinoma non poliposo del colon (hereditary non polytopic colon cancer HNPCC) – retinoblastoma. <p>Da parte di medici specializzati in medicina genetica o di membri del «Network for Cancer Predisposition Testing and Counseling» del Gruppo svizzero di ricerca clinica sul cancro (SAAK) in grado di dimostrare di aver svolto una collaborazione scientifica con un medico specializzato in medicina genetica.</p>

Art. 15 cpv. 1

Concerne soltanto i testi tedesco e francese.

Art. 20a cpv. 3

³ L'elenco dei mezzi e degli apparecchi non è pubblicato né nella Raccolta ufficiale delle leggi federali (RU) né nella Raccolta sistematica del diritto federale (RS). Le modifiche sono pubblicate nel sito Internet dell'UFSP³. L'elenco completo è pubblicato di regola una volta all'anno.⁴

Art. 28 cpv. 2

² L'elenco delle analisi non è pubblicato né nella RU né nella RS. Le modifiche sono pubblicate nel sito Internet dell'UFSP⁵. L'elenco completo è pubblicato di regola una volta all'anno⁶.

*Capoverso 2 delle disposizioni finali della modifica del 3 luglio 2006**Abrogato*

II

¹ L'allegato 1 è modificato secondo la versione qui annessa.

² L'allegato 2 («Elenco dei mezzi e degli apparecchi») è modificato.⁷

³ L'allegato 3 («Elenco delle analisi») è modificato.⁸

III

La presente modifica entra in vigore il 1° gennaio 2012.

5 dicembre 2011

Dipartimento federale dell'interno:

Didier Burkhalter

³ www.bag.admin.ch > Temi > Assicurazione malattie > Tariffe e prezzi > Elenco dei mezzi e degli apparecchi

⁴ L'elenco può essere ordinato presso l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL), Vendita di pubblicazioni federali, 3003 Berna.

⁵ www.bag.admin.ch > Temi > Assicurazione malattie > Tariffe e prezzi > Elenco delle analisi

⁶ L'elenco può essere ordinato presso l'UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, 3003 Berna.

⁷ Non pubblicato nella RU (art. 20a). La modifica può essere consultata al seguente indirizzo Internet: www.bag.admin.ch > Temi > Assicurazione malattie > Tariffe e prezzi > Elenco dei mezzi e degli apparecchi.

⁸ Non pubblicato nella RU (art. 28). La modifica può essere consultata al seguente indirizzo Internet: www.bag.admin.ch > Temi > Assicurazione malattie > Tariffe e prezzi > Elenco delle analisi.

Allegato 1

N. 1, 2, 6, 9 e 10

Provvedimento	Rimunerazione obbligatoria	Condizioni	Decisione valida a partire dal
1			
		Chirurgia	
...			
		<i>1.2 Chirurgia di trapianto</i>	
...			
Trapianto del fegato da donatore vivo	Si	Nei centri seguenti: Universitätsspital di Zurigo, Hôpital Cantonal Universitaire di Ginevra, a condizione che il centro partecipi al registro di SwissTransplant. Sono incluse le spese d'operazione sul donatore, compreso il trattamento di eventuali complicazioni, nonché le prestazioni secondo l'articolo 14 capoversi 1 e 2 della legge sui trapianti e secondo l'articolo 12 dell'ordinanza sui trapianti. È invece esclusa la responsabilità dell'assicuratore del trapiantato in caso di morte del donatore.	1.7.2002/ 1.1.2003/ 1.1.2005/ 1.7.2005/ 1.7.2008/ 1.1.2012
...			
Trattamento di ferite di difficile guarigione con espiantri di pelle coltivata	Si	Con equivalenti di pelle autologa o allogenica ammessi secondo le corrispondenti prescrizioni di legge. Dopo una terapia conservativa eseguita a regola d'arte che non ha avuto successo. Indicazione per la scelta del metodo o del prodotto secondo le «Direttive per l'impiego di cute equivalente in caso di ferite di difficile guarigione» del 1° aprile 2011 della Società svizzera di dermatologia e venerologia e della Schweizerische Gesellschaft für Wundbehandlung ⁹ . Esecuzione in centri certificati dalla Società svizzera di dermatologia e venerologia e dalla Schweizerische Gesellschaft für Wundbehandlung.	1.1.2001/ 1.7.2002/ 1.1.2003/ 1.4.2003/ 1.1.2004/ 1.1.2008/ 1.8.2008/ 1.1.2012

⁹ Il documento può essere consultato al seguente indirizzo Internet: www.bag.admin.ch > Temi > Assicurazione malattie > Basi giuridiche e d'esecuzione > Documenti di riferimento relativi all'OPre e ai suoi allegati.

Provvedimento	Rimunerazione obbligatoria	Condizioni	Decisione valida a partire dal
		Se il trattamento deve essere eseguito in un centro non certificato dalla Società svizzera di dermatologia e venerologia e dalla Schweizerische Gesellschaft für Wundbehandlung va precedentemente richiesto il consenso del medico di fiducia.	
...			
<i>1.4</i>		<i>Urologia e proctologia</i>	
Uroflowmetria (misurazione del flusso urinario mediante la registrazione di curve)	Si		3.12.1981/ 1.1.2012
...			
2		Medicina interna	
<i>2.1</i>		<i>In generale</i>	
...			
Poligrafia	Si	In caso di forte sospetto di apnea del sonno. Esecuzione: medici specializzati (FMH pneumologia) in poligrafia respiratoria con esperienza pratica secondo le direttive della Società svizzera di ricerca sul sonno, medicina del sonno e cronobiologia del 6 settembre 2001 ¹⁰ .	1.7.2002/ 1.1.2006/ 1.1.2012
...			
Fotoforesi extracorporea	Si	In caso di linfoma T-Zell cutaneo (Sindrome di Sézary). In caso di Graft-Versus-Host-Disease se la terapia convenzionale (p.es. corticosteroidi) non ha avuto successo.	1.1.1997 1.1.2009/ 1.1.2012
	No	In caso di trapianto di polmoni.	1.1.2009
...			

¹⁰ Il documento può essere consultato al seguente indirizzo Internet: www.bag.admin.ch > Temi > Assicurazione malattie > Basi giuridiche e d'esecuzione > Documenti di riferimento relativi all'OPre e ai suoi allegati.

Provvedimento	Rimunerazione obbligatoria	Condizioni	Decisione valida a partire dal
2.3		<i>Neurologia, inclusa la terapia del dolore e l'anestesia</i>	
...			
Protesi del disco intervertebrale	Sì	<p>In valutazione</p> <p>Malattia sintomatica degenerativa del disco intervertebrale della colonna vertebrale a livello cervicale e lombare.</p> <p>Mancato successo di una terapia conservativa della durata di tre mesi (cervicale) o di sei mesi (vertebre lombari) – ad eccezione di pazienti che presentano malattie degenerative della colonna vertebrale a livello cervicale o lombare e che soffrono di dolori incontrollabili nonostante siano sottoposti a terapie ospedaliere o che presentano disfunzioni neurologiche progressive nonostante venga applicata una terapia conservativa.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Degenerazione di 2 segmenti al massimo. – Degenerazione minima degli altri segmenti contigui. – Nessuna artrosi primaria delle faccette articolari (livello lombare). – Nessuna cifosi primaria segmentale (livello cervicale) – Osservanza delle controindicazioni generali. <p>Esecuzione dell'intervento solo da parte di un chirurgo qualificato. Si suppone che i chirurghi certificati dalla Società svizzera di chirurgia spinale, dalla Società svizzera d'ortopedia e dalla Società svizzera di neurochirurgia siano conformemente qualificati.</p> <p>Se l'intervento deve essere eseguito da un chirurgo non certificato dalla Società svizzera di chirurgia spinale, dalla Società svizzera d'ortopedia e dalla Società svizzera di neurochirurgia va precedentemente richiesto il consenso del medico di fiducia.</p> <p>I fornitori di prestazioni forniscono all'«Institut für Evaluative Forschung in der orthopädischen Chirurgie» dell'Università di Berna i dati necessari per una valutazione nazionale.</p>	<p>1.1.2004/ 1.1.2005/ 1.1.2008/ 1.1.2009/ 1.7.2009/ 1.1.2011/ 1.1.2012 fino al 31.12.2016</p>

Provvedimento	Rimunerazione obbligatoria	Condizioni	Decisione valida a partire dal
Stabilizzazione intraspinale e dinamica della colonna vertebrale (p.es. del tipo DIAM)	Si	<p>In valutazione</p> <p>Esecuzione dell'intervento solo da parte di un chirurgo qualificato. Si suppone che i chirurghi certificati dalla Società svizzera di chirurgia spinale, dalla Società svizzera d'ortopedia e dalla Società svizzera di neurochirurgia siano conformemente qualificati.</p> <p>Se l'intervento deve essere eseguito da un chirurgo non certificato dalla Società svizzera di chirurgia spinale, dalla Società svizzera d'ortopedia e dalla Società svizzera di neurochirurgia va precedentemente richiesto il consenso del medico di fiducia.</p> <p>I fornitori di prestazioni forniscono all'«Institut für Evaluative Forschung in der orthopädischen Chirurgie» dell'Università di Berna i dati necessari per una valutazione nazionale.</p>	<p>1.1.2007/ 1.1.2008/ 1.1.2009/ 1.7.2009/ 1.1.2011/ 1.1.2012 fino al 31.12.2013</p>
Stabilizzazione dinamica della colonna vertebrale (p.es. del tipo DYNESYS)	Si	<p>In valutazione</p> <p>Esecuzione dell'intervento solo da parte di un chirurgo qualificato. Si suppone che i chirurghi certificati dalla Società svizzera di chirurgia spinale, dalla Società svizzera d'ortopedia e dalla Società svizzera di neurochirurgia siano conformemente qualificati.</p> <p>Se l'intervento deve essere eseguito da un chirurgo non certificato dalla Società svizzera di chirurgia spinale, dalla Società svizzera d'ortopedia e dalla Società svizzera di neurochirurgia va precedentemente richiesto il consenso del medico di fiducia.</p> <p>I fornitori di prestazioni forniscono all'«Institut für Evaluative Forschung in der orthopädischen Chirurgie» dell'Università di Berna i dati necessari per una valutazione nazionale.</p>	<p>1.1.2007/ 1.1.2008/ 1.1.2009/ 1.7.2009/ 1.1.2011/ 1.1.2012 fino al 31.12.2016</p>
...			
6			
...			
Terapia fotodinamica della degenerazione maculare con Verteporfin	Si	<p>Forma classica predominante essudativa di degenerazione maculare determinata dall'età.</p>	1.1.2006

Provvedimento	Rimunerazione obbligatoria	Condizioni	Decisione valida a partire dal
	Sì	In caso di neovascolarizzazioni provocate da miopia patologica.	1.7.2000/ 1.7.2002/ 1.1.2004/ 1.1.2005/ 1.1.2006/ 1.1.2009/ 1.1.2012
	No	Altre forme di degenerazione maculare determinata dall'età.	1.1.2008
9 Radiologia			
...			
9.2 <i>Altri procedimenti di formazione d'immagini</i>			
...			
Elastografia a ultrasuoni del fegato	Sì	Per la diagnosi e il follow-up in caso di fibrosi o cirrosi epatica (p.es. dovuta a epatiti virali, assunzione regolare di epatotossine).	1.1.2012
...			
10 Medicina complementare			
...			
Fitoterapia	Sì	In valutazione Praticata da medici titolari di un attestato di formazione complementare in fitoterapia rilasciato conformemente al programma di formazione complementare del 1° luglio 2011 «Fitoterapia». ¹¹	1.7.1999/ 1.1.2005/ 1.7.2005/ 1.7.1999/ 1.1.2012 fino al 31.12.2017
...			

¹¹ Il documento può essere consultato al seguente indirizzo Internet: www.bag.admin.ch > Temi > Assicurazione malattie > Basi giuridiche e d'esecuzione > Documenti di riferimento relativi all'OPre e ai suoi allegati.

